

## AZZARO



### Ise

Ise, the latest creation from Azzaro, draws its inspiration and shapes from the soft folds of drapery, a form as sublime as it is difficult to reproduce. Yet the brand has succeeded in this exacting task by mastering the rich variations of its volumes, contours and chiaroscuro. The case, either plain or diamond-set, is in steel or yellow gold PVD steel, and the dial comes in a choice of stellar white, black, grey or violet. The watch comes on a leather strap offered in a whole range of colours, or on a steel bracelet.

Movement	Quartz, Ronda 751
Functions	Hours and minutes
Case	Steel or yellow gold PVD steel, 38.56 mm Plain or set with 15 (0.13 ct), 41 (0.24 ct) or 74 (0.44 ct) diamonds Water-resistant to 30 m / 3 ATM
Dial	Stellar white, black, grey, white, violet or maroon
Bracelet/Strap	Steel or yellow gold PVD steel with folding clasp, or black, grey, white, violet or brown shiny calfskin with steel or yellow gold PVD steel buckle

# AZZARO



## Ise

Ise, la dernière création d'Azzaro, puise son inspiration et ses formes d'un drapé ; un agencement aussi sublime que difficile à reproduire. La marque réussit ce travail minutieux de maîtrise des volumes, des contours, des clair-obscur et propose alors de riches variations de son garde-temps. Le boîtier, serti ou non, est en acier ou acier traité PVD or jaune, le cadran va du blanc étoilé au noir ou encore du gris au violet et les bracelets chamarrés sont en cuirs multicolores ou en acier.

Mouvement	Quartz, Ronda 751
Fonctions	Heure et minute
Boîtier	Acier ou acier traité PVD or jaune, 38.56 mm Serti ou non de 15 (0.13 ct), 41 (0.24 ct) ou 74 (0.44 ct) diamants Étanche à 30 m / 3 ATM
Cadran	Blanc étoilé, noir, gris, blanc, violet ou bordeaux
Bracelet	Acier ou acier traité PVD or jaune avec boucle déployante ou cuir de veau brillant noir, gris, blanc, violet ou brun avec boucle à ardillon en acier ou acier traité PVD or jaune

# AZZARO



## Ise

Ise, die jüngste Kreation von Azzaro, verdankt ihr Dasein und ihre Formen dem Vorbild eines drapierten Stückes Stoff. Ein Effekt, der alles andere als leicht nachzuahmen und gerade deswegen so überzeugend ist. Dieses Spiel der Volumen, Konturen und Lichteffekte gelingt der Marke perfekt, und sie bietet gleich mehrere Variationen dieser Uhr an. Das Gehäuse, mit oder ohne Steinbesatz, gibt es in Stahl oder mit einer PVD-Beschichtung in Gelbgold, die Zifferblattvarianten reichen von Sternenweiss bis hin zu Schwarz, Grau oder Violett, die prächtigen Armbänder gibt es vielfarbig in Leder oder auch in Stahl.

Werk	Quarz, Ronda 751
Funktionen	Stunde, Minuten
Gehäuse	Stahl oder Stahl mit PVD-Beschichtung Gelbgold, 38,56 mm Mit oder ohne Besatz aus Diamanten: 15 (0,13 ct), 41 (0,24 ct) oder 74 (0,44 ct) Steine Wasserdicht bis 30 m / 3 ATM
Zifferblatt	Weiss mit Sternenmuster, schwarz, grau, weiss, violett oder bordeaux
Armband	Stahl oder Stahl mit PVD-Beschichtung Gelbgold mit Faltschliesse; Kalbsleder schwarz, grau, weiss, violett oder braun glänzend mit Dornschliesse in Stahl oder mit PVD-Beschichtung Gelbgold

## AZZARO



### Ise

Ise, l'ultima creazione di Azzaro, trae la sua ispirazione e le sue forme da un drappeggio; una disposizione tanto sublime quanto difficile da riprodurre. Il marchio riesce in questo lavoro minuzioso di dominare i volumi, i contorni, i chiaroscuri e propone ricche variazioni del suo segnatempo. La cassa, con o senza diamanti incastonati, è in acciaio o in acciaio trattato PVD oro giallo, il quadrante va dal bianco stellato al nero o ancora dal grigio al viola e i cinturini preziosi sono in pelle multicolore o in acciaio.

Movimento	Al quarzo, Ronda 751
Funzioni	Ora e minuti
Cassa	Acciaio o acciaio trattato PVD oro giallo, 38,65 mm Nella versione con 15 (0,13 carato), 41 (0,24 carato) o 74 (0,44 carato) diamanti incastonati o nella versione senza diamanti Impermeabile sino a 30 m / 3 ATM
Quadrante	Bianco stellato, nero, grigio, bianco, viola o bordò
Cinturino/Bracciale	Bracciale in acciaio o in acciaio trattato PVD oro giallo con chiusura déployante oppure cinturino in pelle brillante nera, grigia, bianca, viola o marrone con fibbia ad ardiglione in acciaio o in acciaio trattato PVD oro giallo

# AZZARO



## Ise

Ise, la última creación de Azzaro, extrae su inspiración de un drapeado, un arreglo tan sublime como difícil de reproducir. La marca logra esta obra minuciosa de maestría de volúmenes, perfiles, claroscuros y propone entonces ricas variaciones de su reloj. La caja, con o sin engastes, es de acero o de acero con tratamiento PVD oro amarillo, la esfera va del blanco estrellado al negro o del gris al violeta y las ornadas pulseras son de piel policromada o de acero.

Movimiento	Cuarzo, Ronda 751
Funciones	Horas y minutos
Caja	Acero o acero tratado PVD oro amarillo, 38,56 mm Con o sin engaste de 15 (0,13 quilates), 41 (0,24 quilates) o 74 (0,44 quilates) diamantes Sumergible hasta 30 m / 3 atm
Esfera	Blanca estrellada, negra, gris, blanca, violeta o Burdeos
Pulsera	Acero o acero tratado PVD oro amarillo con hebilla desplegable o piel de becerro brillante negra, gris, blanca, violeta o castaño con hebilla de hebijón de acero o acero tratado PVD aro amarillo